

RACCORD A EMBOITEMENT ISO

Raccords pour tubes PE



Caractéristiques

- Pour tubes PE conformes aux normes EN 12201-2, DIN 8074, jusqu'à PN 16
- Le raccord à emboîtement HAWLE ISO offre la solution idéale pour l'assemblage des tubes polyéthylène
- Le raccord ISO est adapté à l'utilisation dans le domaine de l'eau potable avec une température allant jusqu'à 30° C
- Sa fonction d'étanchéité et de maintien agit exclusivement sur le diamètre extérieur du tube, donc il n'y a besoin que d'un seul raccord pour toutes les pressions jusqu'à PN 16
- Le fonctionnement du raccord à emboîtement est simple et limpide. La compression du joint elastomer permet une étanchéité même à pression nulle.
- En fonction de la pression dans la conduite et/ou des forces de traction, le joint et la bague de crantage sont comprimés ce qui les rend encore plus efficaces
- Le raccordement est flexible et le raccord peut tourner sur le tube lorsque la bague de crantage est délestée et au besoin être démonté. Le montage est simple et rapide
- Sa conception a été approuvée depuis des décennies et est utilisée sur les canalisations jusqu'à PN 16 (également dépressurisées avec l'emploi d'un renfort)
- L'ensemble des taraudages sont renforcés avec une bague en acier inoxydable sur les raccords en POM
- Tous les raccords en fonte avec sortie taraudée sont équipés d'un joint de protection anticorrosion
- Dans le cas des raccords en fonte avec sortie filetée, les filets laissés libres doivent être traités contre la corrosion dans les règles de l'art

en fonte ductile

à revêtement poudre époxy



en POM



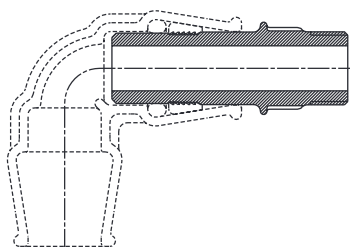
Matériau | Caractéristiques

- **Corps** en POM ou en fonte ductile, à revêtement poudre époxy
- **Bague de crantage** en POM
- **Joint torique** en élastomère

Accessoires complémentaires

Accessoires correspondants :

Chanfreinoir :	Réf 6000
Extracteurs :	Réf 6010
Douille de renfort :	Réf 6021

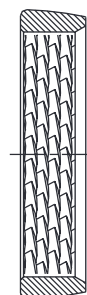


Convertisseur

en POM
avec sortie filetée, tous les embouts peuvent être modifiés en bouts filetés (voir page M 7/4)

L'ensemble des raccords ISO est également disponible pour les tubes PVC avec bague spéciale « corindon » contre supplément !

(Pince spéciale voir page P 4/2)



Bague
« Standard »
Denture en
quinconce



Bague spéciale
« corindon »



E. Hawle Armaturenwerke GmbH 4840 Vöcklabruck - Austria - Wagrain Straße 13
Tel.: +43 (0) 7672 72576 0 - Fax: +43 (0) 7672 78464 - E-Mail: hawle@hawle.at - www.hawle.com

K 3/1

INSTRUCTIONS

Montage et démontage des raccords à emboîtement ISO



MONTAGE

1

2

Coupe tubes Réf 6050

3

Chanfreinoir Réf 6000

4

Douille de renfort Réf 6021 pour conduites sans ou en sous-pression Attention, ne pas chanfreiner le tuyau

5

PAS D'HUILE !
Humidifier avec de l'eau ou au lubrifiant (voir M 7/2)

6

7

PAS D'HUILE !
Humidifier avec de l'eau ou au lubrifiant (voir M 7/2)

8

9

10

11 **TEST DE PRESSION** avec le raccord visible

DEMONTAGE

1

Extracteurs Réf 6010

2

Bague de serrage Réf 6932 pour tuyaux en PE conformément à EN 12201-2
Bague de serrage Réf 6931 pour tuyaux en PVC

3

Joint torique Réf 6940

4

5 **MONTAGE**

couple de serrage maximum suivant les règles de l'art :

1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
20 Nm	25 Nm	40 Nm	42 Nm	42 Nm	45 Nm

K 3/2



E. Hawle Armaturenwerke GmbH 4840 Vöcklabruck - Austria - Wagrainstraße 13
Tel.: +43 (0) 7672 72576 0 - Fax: +43 (0) 7672 78464 - E-Mail: hawle@hawle.at - www.hawle.com

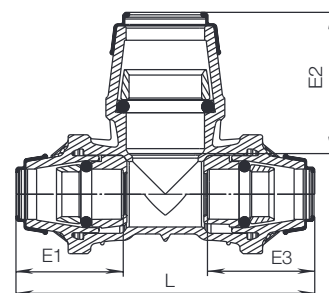
RACCORD A EMBOITEMENT ISO

Pièce en T | Raccord | Bouchon



Réf	Ø Tube 1	Ø Tube 2	Ø Tube 3	PN	L	E1	E2	E3	Poids
6551	40	63	40	16	246	88	115	88	1,18
	63	40	40		272	115	88	88	1,18
	63	40	63		297	115	88	115	1,23
	63	63	40		272	115	115	88	1,23

Pièce en T réduite avec 3 manchons à emboîtement
Réf 6551 en POM

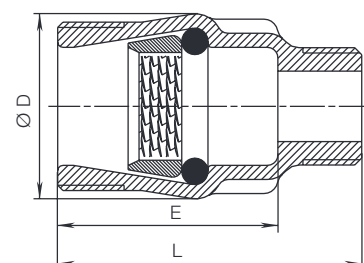


Caractéristiques

- Avec filetage extérieur conforme à EN 10226-1
- Avec filetage extérieur pour manchon de protection conforme à EN 10226-1

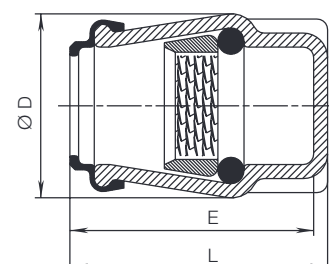
Réf	Ø Tube	Filetage 1	Filetage 2	PN	L	E	Ø D	Poids
6901	32	1"	1½"	16	88	63	53	0,40
	40	1¼"	2"		104	76	64,5	0,70
	50	1½"	2½"		120	91	76	1,10

Raccord pour traversées de mur Réf 690 (ancien modèle)
Réf 6901 en fonte ductile



Réf	Ø Tube	PN	L	E	Ø D	Poids
6223	20	16	54,5	48,5	39	0,04
	25		65,5	58,5	43	0,06
	32		75,0	70,0	53	0,09
	40		92,5	82,5	72	0,20
	50		107	101	83	0,28
	63		117	111	99	0,40

Bouchon
Réf 6223 en POM



Caractéristiques

- Avec filetage extérieur conforme à EN 10226-1 sur un côté
- En POM
- Chaque sortie peut être transformée en sortie filetée pivotante

Réf	DN	Filetage	L	Poids
6630	¾"	¾"	92	0,05
	1"	1"	105	0,10
	1¼"	1¼"	123	0,13
	1½"	1½"	144	0,18
	2"	2"	160	0,28
6631	1"	1½"	117	0,07
	1"	2"	126	0,12

Convertisseur

Réf 6630 égal

Réf 6631 Réduit



K 6/2



E. Hawle Armaturenwerke GmbH 4840 Vöcklabruck - Austria - Wagrainer Straße 13
 Tel.: +43 (0) 7672 72576 0 - Fax: +43 (0) 7672 78464 - E-Mail: hawle@hawle.at - www.hawle.com